

附：华北电力大学博士生导师/硕士生导师个人介绍



姓名：刘辉

职称：副教授

所在院系：外国语学院

研究方向：**Focus Area**

- 英美文学 Anglo-American Literature
- 西方文论 Western Literary Theories
- 英语笔译 English Translation

联系方式



办公地址：主楼 C 座 607



电子邮箱：1491165683@qq.com



办公电话：010-61772198

个人简介及主要荣誉称号：

刘辉，女，1974年12月生。2008年7月在清华大学英语语言文学专业获得博士学位。2009年被聘为副教授，2010年被聘为硕士生导师。2014年美国加州大学洛杉矶分校（UCLA）访问学者。

主要从事英美文学及西方文论的研究工作，近期重点研究现当代美国小说。先后主持教育部社科基金1项、华北电力大学中央高校基金1项。出版中文专著1部、译著2部，主编教材1部，发表CSSCI收录论文8篇。

教学与人才培养情况：

1. 教学课程：

文学理论，2011年起，32学时，10人

美国小说，2011年起，32学时，10人

2. 学生培养

毕业硕士：蒋凌斐、萨日娜、褚秀、居宜、翟文静、姜京秀、马阳、卢姗、张晓娟、杭泽波、徐欢、王时禹、张会洁、张良玉

主要科研项目情况

- [1] 2009 年度教育部人文社会科学青年基金项目，“后现代理论视野下的戏仿作品研究”，2009-2013，5 万元
- [2] 2014 年度华北电力大学中央高校基金项目，“唐纳德·巴塞尔姆小说艺术研究”，2014-2016，4 万元
- [3] 2018 年度华北电力大学“双一流”研究生文学理论优质课程建设项目，2018-2019，6 万元
- [4] 2019 年度华北电力大学课程思政示范课建设项目“英语及翻译专业导论”，2019-2020，2 万元
- [5] 2021 年度华北电力大学研究生课程思政示范课项目“文学理论”，2021-2022，2 万元
- [6] 2021 年度华北电力大学专业学位案例库项目“欧洲委员会口译素材案例库”，2021-2022，2 万元

主要获奖

- [1] 华北电力大学，2013-2014 学年，2016-2017 学年，“教学优秀奖”
- [2] 中国翻译协会，2017 年 4 月，第六届口译大赛（英语）北京赛区复赛三等奖优秀指导教师奖
- [3] 华北电力大学，2018-2019 学年，“教学优秀特等奖”
- [4] 华北电力大学，2018 年 10 月，首届“我身边的好老师”荣誉称号
- [5] 中国高等教育协会，2018 年 10 月，第四届中国外语微课大赛，北京市一等奖
- [6] 教育部高等学校大学外语教学指导委员会，2019 年 6 月，外研社“教学之星”大赛全国复赛二等奖，1/4
- [7] 中国高等教育协会，2019 年 11 月，第五届中国外语微课大赛，全国决赛三等奖
- [8] 教育部高等学校大学外语教学指导委员会，2020 年 6 月，外研社“教学之星”大赛全国复赛一等奖，1/4
- [9] 中国高等教育协会，2020 年 10 月，第六届中国外语微课大赛，全国决赛三等奖
- [10] 教育部高等学校大学外语教学指导委员会，2021 年 6 月，外研社“教学之星”大赛全国复赛二等奖，1/4

代表性论著

著作:

- [1] 刘辉著:《后现代主义小说中的戏仿》,北京语言大学出版社,2013年1月。
- [2] 刘辉译著《全球化百科全书》,参译430-485页约10万字,译林出版社,2011年8月。
- [3] 刘辉译著:《从美国州长到驻华大使:特里·布兰斯塔德传》,18万字,五洲传播出版社,2017年8月。
- [4] 刘辉主编:《英语及翻译专业导论》,中国水利水电出版社,2020年9月。

论文:

- [1] 刘辉,单雪梅,从《玻璃山》管窥后现代主义文学的创作特点,《广东外语外贸大学学报》,2003年9月第3期:48-50
- [2] 刘辉,从《白雪公主》看巴塞尔姆解构文本意义的策略及意图,《当代外国文学》,2007年9月第4期:38-46(CSSCI)
- [3] 刘辉,文学研究疆界的扩展及与文化研究的关系——王宁访谈,《中国图书评论》,2008年5月第5期:110-114(CSSCI)
- [4] 王宁,刘辉,从语符翻译到跨文化图像翻译:傅雷翻译的启示,《中国翻译》,2008年7月第4期:28-33(CSSCI)
- [5] 刘辉,后现代小说中的戏仿——以巴塞尔姆为例,《英美文学研究论丛》第九辑,2008年秋季刊:344-349(CSSCI)
- [6] 刘辉,拼贴矛盾的文化记忆——评玛乔瑞·帕洛夫的《维也纳悖论》,《外国文学研究》,2008年第6期:166-168(AHCI, CSSCI)
- [7] 刘辉,从《罗伯特·肯尼迪溺水获救》看编史元小说,《当代外国文学》,2011年第3期:98-103(CSSCI)
- [8] 刘辉,论斯皮瓦克的属下研究,《中央民族大学学报》哲学社会科学版,2012年第1期:100-104(CSSCI)
- [9] 刘辉,居宜,《洛丽塔》——疯狂中的自身关怀,《名作欣赏》,2015年第11期下旬:112-113.
- [10] Liu Hui, Zhang Xiaojuan, "Postmodernist Patricide in Donald Barthelme's *The Dead Father*". *Proceedings of the 2016 Northeastern Asia International Symposium on Linguistics, Literature and Teaching*: 82-86 (CPCI)
- [11] Liu Hui, "Grotesques in Faulkner's *Light in August*. *International Journal of English Language, Literature and Translation Studies*, July, 2017: 19-24
- [12] 刘辉,混杂策略及其困境,《中南民族大学学报》人文社会科学版,2017年第5期:197-200(CSSCI)

- [13] 刘辉, 徐欢, 科马克·麦卡锡《路》中的原始主义倾向, 《外国语文研究》, 2018年第5期:56-61
- [14] Liu Hui, Gulnigaer Aihemaitijiang, "Grotesque in Diaz's *The Brief Wondrous Life of Oscar Wao*", *Higher Education of Social Science*, (June, 2019): 27-30.
- [15] Liu Hui, Song Yuanyuan, "Post-racial Writing in Percival Everett's *Erasure*", *Studies in Literature and Language*, (June, 2019): 33-37.
- [16] Zhang Liangyu, Liu Hui, "Female Images in *The Great Gatsby*", *Cross-Cultural Communication*, 15. 4 (Dec. 2019).
- [17] Natalia Ped, Liu Hui and Andrii Ped, "Southern Literary Tradition in M. Mitchell's *Gone with the Wind*", *Higher Education of Social Sciences*, 17. 2 (Dec. 2019).
- [18] Andrii Ped, Liu Hui and Natalia Ped, "Grotesques in *Winesburg, Ohio*", *Studies in Literature and Language*, 19.3 (Dec. 2019).
- [19] 刘辉, 从《陈词滥调》看新黑人美学视域下的非裔书写, 《文学理论前沿》第22辑, 社会科学文献出版社, 2020. (CSSCI)
- [20] Li Bo, Liu Hui, "Translation Strategies of Scientific and Technological Texts under the Guidance of Translation Compensation Theory", *Higher Education of Social Science*, 20.1(March, 2021): 28-31.
- [21] Xu Xiaohan, Liu Hui, "Trauma Recovery of Tara Westover in *Educated: A Memoir*", *Studies in Literature and Language*, 22.2 (April, 2021): 51-54.
- [22] Zheng Qin, Liu Hui, "Analysis of the Life Tragedy of Carla in "Runaway" from the Perspective of Androgyny", *Studies in Literature and Language*, 22.3 (June, 2021): 56-59.